

## RYŪTSŪ KEIZAI DAIGAKU RONSHŪ

The Journal of Ryūtsū Keizai University

Vol.51, No.2 [193]

October, 2016

## CONTENTS

<b>Article</b>	
On the Style of the Urgent Broadcast at the East Japan Great Earthquake Disaster: For Risk Communication Learning in the Japanese Education as a Second Language ..... KAZUMI TACHIKAWA.....	1
<b>Study Note</b>	
Some Studies on <i>Hyakunin Isshu Zen</i> from the Collection of <i>Saigyodo Bunko</i> ..... HIROMICHI NAKAMURA.....	(1)
<b>Translations</b>	
A Japanese Translation of <i>The Cenci</i> by Percy Bysshe Shelley: Act I ..... YUKIHIRO FUJITA.....	(7)
Tradução japonesa dos <i>Maias</i> de Eça de Queirós (13).....	NAOYA OGAWA..... (33)
Le texte annoté et une traduction japonaise de “Lettre 24” de <i>Lettres persannes</i> de Charles-Louis de Montesquieu ..... NAOYA OGAWA.....	15
<b>Other</b>	
Table Tennis in RKU (RYUTSU KEIZAI UNIVERSITY) (2).....	TOSHIKI FURUKAWA..... 21

RYŪTSŪ KEIZAI UNIVERSITY

120, Ryugasaki,

Ibaraki, Japan

## 流通経済大学論集

Vol. 51, No. 2

2016.10

流通  
経済  
大学  
論集

Vol. 51, No. 2 [193] 2016.10

論文 東日本大震災時における緊急放送の文体に関する一考察 —日本語教育におけるリスク・コミュニケーション学習への応用に向けて—	1	立川 和美
研究ノート 祭魚洞文庫本『百人一首 全』に関する若干の考察	(1)	中村 弘道
翻訳 パーシー・ビッシュ・シェリー著『チェンチー族』 —第一幕—	(7)	藤田 幸広
エッサ・デ・ケイロース著『マイア家の人々』(13) —第13章—	(33)	尾河 直哉
シャルル＝ルイ・ド・モンテスキュー著『ペルシア人の手紙』より 「第24の手紙」 —語注付原文と翻訳—	15	尾河 直哉
その他 流通経済大学卓球授業 事情 (2) —出会いは人生の宝—	21	古川 敏明

193

流通経済大学

流通  
経済  
大学